

Неофициальный перевод объявления о закупках Всемирного банка

## Краткий обзор

<b>Идентификатор проекта</b>	<b>Название проекта</b>	<b>Страна</b>	<b>Уведомление №</b>
P175356	Повышение эффективности управления водными ресурсами и ирригацией в Таджикистане	Республика Таджикистан	OP00367235
<b>Тип уведомления</b>	<b>Статус уведомления</b>	<b>Номер запроса предложений</b>	<b>Метод закупки</b>
Приглашение к участию в торгах	Опубликовано	SWIM-CW-NCB-24	Запрос предложений
<b>Язык уведомления</b>	<b>Дата/Время окончания срока подачи заявок</b>	<b>Дата публикации</b>	
Английский	5 сентября 2025 г., 15:30	9 июля 2025 г.	

## Контактная информация

<b>Организация/Отдел</b>	<b>Имя</b>	<b>Адрес</b>	<b>Город</b>
Группа реализации проекта по управлению водными ресурсами Ферганской долины	Г-н Сафар, г-н Сафарали Каримзода	Шамси 5/1, Душанбе	
<b>Провинция/Штат</b>	<b>Почтовый индекс</b>	<b>Страна</b>	<b>Телефон</b>
Республика Таджикистан		Республика Таджикистан	[992-372] 366208
<b>Электронная почта</b>	<b>Веб-сайт</b>		
<a href="mailto:safar.karimov92@mail.ru">safar.karimov92@mail.ru</a>			

## Подробные сведения

Специальное уведомление о закупках

Запрос предложений

(ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЗАЯВОК В ОДНОМ КОНВЕРТЕ)

<b>Страна:</b>	<b>Республика Таджикистан</b>
<b>Название проекта:</b>	<b>Повышение эффективности управления водными ресурсами и ирригацией в Таджикистане</b>
Номер гранта:	IDA E0790-TJ и TF0B8740-TJ
<b>Название контракта:</b>	<b>Восстановление наблюдательных скважин в нижнем Вахше</b>
Номер запроса предложений (согласно плану закупок):	SWIM-CW-NCB-24

1. Правительство Республики Таджикистан обратилось за финансированием во Всемирный банк и «Грантовый целевой фонд Европейского союза» для покрытия расходов по проекту «Повышение эффективности управления водными ресурсами и ирригацией в Таджикистане» и намерено направить часть полученных средств на оплату по контракту «Восстановление наблюдательных скважин в нижнем Вахше».
2. Группа реализации проекта при Агентстве по мелиорации и ирригации настоящим приглашает правомочных участников торгов подать закрытые заявки на восстановление наблюдательных скважин в нижнем Вахше.
3. Торги будут проводиться в рамках международных конкурсных закупок с использованием приглашения к участию в торгах (ИВТ), как указано в «Правилах закупок в рамках финансирования инвестиционных проектов товаров, работ и неконсультационных услуг заемщиками Всемирного банка по займам МБРР, кредитам и грантам МАР», опубликованных в январе 2016 года, с изменениями от ноября 2017 года, августа 2018 года и ноября 2020 года («Правила закупок»), и открыты для всех участников торгов в соответствии с Правилами закупок.
4. Заинтересованные участники торгов, соответствующие требованиям, могут получить дополнительную информацию у Группы реализации проекта по управлению водными ресурсами Ферганской долины при Агентстве по мелиорации и ирригации, Душанбе, ул. Шамси, 5/1, здание Министерства энергетики и водных ресурсов Республики Таджикистан, 9-й этаж, офис № 3, и ознакомиться с тендерной документацией в рабочее время с 09:00 до 16:00.

5. Заинтересованные участники торгов, соответствующие требованиям, могут получить тендерную документацию на русском языке, подав письменное заявление по указанному ниже адресу. Документ будет отправлен по электронной почте.

6. Заявки должны быть доставлены по указанному ниже адресу не позднее 5 августа<sup>1</sup> 2025 года до 15:30. Электронные заявки не принимаются. Заявки, поданные с опозданием, будут отклонены. Заявки будут вскрыты публично в присутствии уполномоченных представителей участников торгов и всех желающих присутствовать по указанному ниже адресу.

7. Все заявки должны сопровождаться Заявлением об обеспечении заявки.

8. Адрес (адреса), упомянутый выше:

Кому: Центр управления проектом по управлению водными ресурсами Ферганской долины «Повышение эффективности управления водными ресурсами и ирригацией в Таджикистане».

Государственный комитет по инвестициям и управлению государственным имуществом Республики Таджикистан

Фактический адрес: ул. Шотэмур, 27.

Этаж/номер офиса: 1-й этаж, офис 9

Город и страна: Душанбе, Таджикистан

---

<sup>1</sup> Объявление о тендере опубликовано с технической ошибкой: в кратком обзоре указана дата окончания подачи заявок – 5 сентября 2025 г. Дата подлежит уточнению у Заказчика.